# Montage- und Bedienungsanleitung

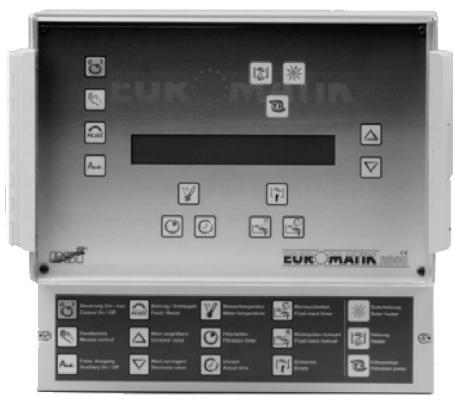
# **Multifunktions-Schwimmbadsteuerung**



 $\epsilon$ 

mit Anschlussmöglichkeit für Stangenventile zum Rückspülen

Art. Nr.: 310.550.0201



# **Technische Daten**

Abmessungen:		325mm x 281mm x 168mm
Betriebsspannung: Leistungsaufnahme der Steuerung:		400V/50Hz
		ca.15VA
Schaltleistung:	Pumpe:	max. 3,0 kW (AC3)
	Heizung:	max. 0,4 kW (AC1)
	Dosiertechnik:	max. 0,4 kW (AC1)
	Zusatzausgang:	Max. 3A (AC1)
Schutzart:		IP 40
Niveau-Sensoren	<u>.                                      </u>	12V AC
Umgebungsbedingungen: 0-40°C, 0-95°		-95% r.F. nicht kondensierend

# Inhaltsverzeichnis

	nhaltsverzeichnis	2
F	unktion	3
١	lontage	4
E	lektrischer Anschluss	4
	Netzanschluss bei Verwendung einer 400V-Drehstrom-Pumpe	4
	Netzanschluss bei Verwendung einer 230V-Wechselstrom-Pumpe	
	Anschluss der Heizung	
	Anschluss des EUROMATIK-Antriebs für das 6-Wege Ventil	5
	Betrieb der Steuerung ohne EUROMATIK-Antrieb	6
	Anschluss der Stangenventile für Rückspülung	6
	Anschluss der Rückspülpumpe	6
	Anschluss eines Rückspül-Motorventils (2-Wege)	6
	Weitere Anschlussmöglichkeiten	7
	Anschluss eines Druckschalters	7
١	liveauregelung	8
	Schwimmbäder mit Überlaufrinne	8
	Verwendung für Freibäder	8
	Funktionshinweise der Niveauregelung für Auffangbehälter	8
	Schwimmbäder mit Skimmer	
	Verwendung ohne Niveauregelung	. 10
	Magnetventil für Wassernachspeisung	. 10
I	emperaturfühler	10
E	xternes Bedienfeld	10
E	sedienelemente auf der Frontplatte	11
	LCD	. 11
	Steuerung EIN/AUS	. 11
	Handbetrieb	. 12
	Störmeldung quittieren	. 12
	Zusatzausgang EIN/AUS	. 12
	Kontrollleuchte Pumpe	. 12
	Kontrollleuchte Heizung	. 12
	Kontrollleuchte Solarheizung	. 12
	Temperatur wählen	. 12
	Uhrzeit einstellen	
	Schaltuhr programmieren	
	Verstell-Tasten	. 13
	Rückspülen manuell	. 13
	Rückspülzeit einstellen Löschen der Rückspülzeiten	

Abgleich der Temperatur-Regelung	14
Elektronischer Motorschutz	14
Codierschalter	15
Tages- oder Wochenschaltuhr (Filtern)	15
Tages- oder Wochenschaltuhr (Rückspülen)	15
Rückspülen wöchentlich oder 14-tägig	15
Skimmer oder Überlaufrinne	15
Sicherungen	16
Service-Terminal	

## **Funktion**

Die DEI-Steuerung EUROMATIK ermöglicht das zeitabhängige Ein- und Ausschalten einer 400V-Drehstrom-Filterpumpe oder einer 230V Wechselstrom-Filterpumpe nach einem frei programmierbaren Tages- oder Wochenprogramm.

Das Rückspülen kann manuell, zeitabhängig oder druckabhängig durchgeführt werden.

Die integrierte Niveauregelung ist für Schwimmbecken mit Überlaufrinne (Auffangbehälter) und für Skimmerbecken geeignet.

Die Filtersteuerung kann durch ein externes Bedienteil ferngesteuert werden.

Während der Laufzeit der Filterpumpe wird die Heizung des Schwimmbeckens durch die elektronische Temperaturregelung angesteuert. Während der Filterpausen wird die Heizung automatisch durch die interne Verriegelung abgeschaltet. Eine Anschlussmöglichkeit für einen Sicherheits-Temperaturbegrenzer oder Durchflusswächter ermöglicht einen zusätzlichen Schutz der Heizung vor Überhitzung. Auf der Frontplatte kann die gewünschte Temperatur des Schwimmbadwassers gewählt oder die Heizung ausgeschaltet werden. Für den Anschluss der Heizung stehen sowohl ein spannungsführender Kontakt (Klemme U2) als auch ein potentialfreier Kontakt (Klemmen 23+24) zur Verfügung. Für den Betrieb mit Solar-Absorbern, die direkt vom Schwimmbadwasser durchströmt werden, sind Anschlussklemmen für einen Solar-Stellantrieb vorhanden. Für andere Solarkollektoren ist dieses Steuergerät nicht geeignet.

Anschlussklemmen für Niveausensoren erlauben eine komfortable, automatische Regelung des Wasserstandes im Schwimmbecken. Weitere Anschlussklemmen ermöglichen den Anschluss eines Durchflusswächters oder Druckschalters. Die Filterpumpe wird dabei zusätzlich vor Schäden geschützt, die durch Betrieb der Filteranlage ohne Wasser entstehen könnten.

Weitere Klemmenanschlüsse ermöglichen den Anschluss von Zusatzgeräten, z.B. Unterwasserscheinwerfer und Dosiertechnik. Ein an Klemme U4 angeschlossener Verbraucher (230V/max 3A) kann mit einem Taster im Frontdeckel beliebig ein- und ausgeschaltet werden. Die Klemme U3 führt nur während der Filterzeiten 230V, außerhalb der Filterzeiten ist sie spannungsfrei. Die Klemmen 25+26 sind potentialfrei und können somit individuell genutzt werden. Während der Filterzeiten wird der Relaiskontakt zwischen den Klemmen 25 und 26 geschlossen, außerhalb der Filterzeiten ist dieser Relaiskontakt geöffnet. Dieser Kontakt kann mit einer Spannung bis maximal 230V und einer Leistung bis maximal 400W (cos φ=1) belastet werden.

Die Klemmen 19+20 sind potentialfrei und können für Störmeldung genutzt werden.

Die Anschlussklemmen für den Wicklungsschutzkontakt ermöglichen den Anschluss eines Wicklungsschutzkontaktschalters, welcher in der Motorwicklung der Filterpumpe integriert ist. Wenn dieser Kontakt, z.B. bedingt durch übermäßige Erwärmung der Motorwicklung öffnet, wird die Filterpumpe und mit ihr automatisch die Heizung und Dosiertechnik ausgeschaltet. Sobald sich der Wicklungsschutzkontakt nach Abkühlung der Motorwicklung schließt, schalten sich die Aggregate selbständig wieder ein. Ein manuelles Rücksetzen ist nicht erforderlich. Die Anschlussklemmen für den Wicklungsschutzkontakt sind mit 230V belegt.

Anschlussklemmen für Fernschalter ermöglichen eine Fernsteuerung der Filteranlage.

Die Filterpumpe wird durch einen elektronischen Motorschutz (Strombereich stufenlos einstellbar bis 8A) vor Überlastung geschützt.

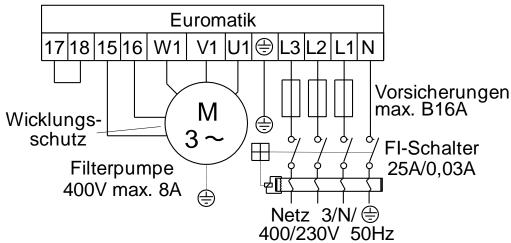
# **Montage**

Das Steuergerät ist seiner Schutzart entsprechend vor Feuchtigkeit geschützt anzubringen. Die Umgebungstemperatur im Betrieb darf zwischen 0° C und + 40° C liegen und sollte möglichst konstant sein. Die rel. Feuchte am Einbauort darf 95% nicht überschreiten, es darf keine Kondensation auftreten. Direkte Wärme- oder Sonneneinstrahlung auf das Gerät sind zu vermeiden. Die Stromversorgung des Gerätes muss über einen allpoligen Hauptschalter mit einer Kontaktöffnungsweite von mindestens 3mm und einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit  $I_{\text{FN}} \le 30\text{mA}$  erfolgen. Vor Öffnen des Gehäuses ist das Gerät unbedingt spannungsfrei zu schalten.

#### **Elektrischer Anschluss**

Der elektrische Anschluss sowie Abgleich- und Servicearbeiten dürfen nur von einem zugelassenen Elektrofachmann durchgeführt werden! Die beiliegenden Anschlusspläne und die jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten.

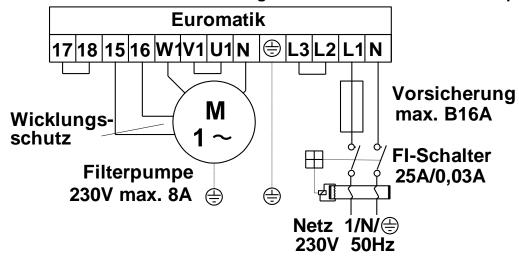
## Netzanschluss bei Verwendung einer 400V-Drehstrom-Pumpe



Die werksseitig eingefügte Brücke zwischen den beiden Klemmen 15 und 16 muss bei Anschluss einer Pumpe mit Wicklungsschutzkontakt entfernt werden. Erfolgt kein Anschluss, dann muss sie eingeschraubt bleiben. Die Klemmen führen Netzspannung!

Statt der werksseitig zwischen den Klemmen 17 und 18 eingefügten Brücke kann ein Durchflusswächter oder ein Druckwächter angeschlossen werden, um die Pumpe zusätzlich vor Trockenlauf zu schützen. Sein Kontakt muss im Filterbetrieb spätestens 10 Sekunden nach Anlaufen der Filterpumpe geschlossen sein, sonst wird die Filterpumpe ausgeschaltet, und die Störmeldelampe leuchtet auf. Im Rückspülbetrieb wird dieser Kontakt nicht abgefragt. Die Klemmen führen Netzspannung!

#### Netzanschluss bei Verwendung einer 230V-Wechselstrom-Pumpe

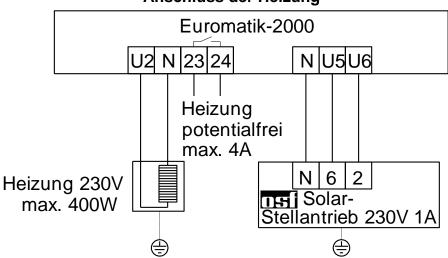


Damit der elektronische Motorschutz korrekt arbeitet, muss der Motorstrom über alle 3 Schaltkontakte der Filtersteuerung geführt werden (Klemmen L2 und L3 sowie U1 und V1 überbrückt, Pumpe an W1 angeschlossen).

Die werksseitig eingefügte Brücke zwischen den beiden Klemmen 15 und 16 muss bei Anschluss einer Pumpe mit Wicklungsschutzkontakt entfernt werden. Erfolgt kein Anschluss, dann muss sie eingeschraubt bleiben. Die Klemmen führen Netzspannung!

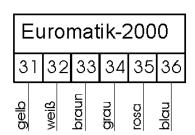
Statt der werksseitig zwischen den Klemmen 17 und 18 eingefügten Brücke kann ein Durchflusswächter oder ein Druckwächter angeschlossen werden, um die Pumpe zusätzlich vor Trockenlauf zu schützen. Sein Kontakt muss im Filterbetrieb spätestens 10 Sekunden nach Anlaufen der Filterpumpe geschlossen sein, sonst wird die Filterpumpe ausgeschaltet, und die Störmeldelampe leuchtet auf. Im Rückspülbetrieb wird dieser Kontakt nicht abgefragt. Die Klemmen führen Netzspannung!

#### Anschluss der Heizung



Für den Betrieb der Solar-Heizung kann an den Klemmen U5 und U6 ein Tst-Solar-Stellantrieb 230V angeschlossen werden. Bei Solar-Betrieb führt die Klemme U6 Netzspannung und Klemme U5 ist spannungsfrei. Wenn die Solar-Heizung nicht angesteuert wird ist Klemme U6 spannungsfrei und Klemme U5 führt Netzspannung.

#### Anschluss des EUROMATIK-Antriebs für das 6-Wege Ventil

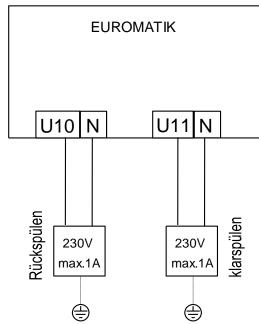


Für den Anschluss des Stellantriebs ist eine 6-adrige Anschlussleitung mit Stecker zu verwenden. Bei dem Anschluss an das Steuergerät dürfen die Adern nicht vertauscht werden.

#### Betrieb der Steuerung ohne EUROMATIK-Antrieb

Falls die Steuerung ohne den Stellantrieb betrieben werden soll, sind die Anschlussklemmen 31, 32, 33, 34 und 35 miteinander zu verbinden (brücken). Die Verbindungsleitung wird vorher abgeklemmt.

#### Anschluss der Stangenventile für Rückspülung



An die Klemmen U10 und N kann ein 230V Stangenventil für Rückspülen angeschlossen werden.

An die Klemmen U11 und N kann ein 230V Stangenventil für Klarspülen angeschlossen werden.

Beide Ventile werden durch die interne Rückspülsteuerung gesteuert. Während des Rückspülens wird die Rückspülpumpe (Klemmen 21 und 22) ebenfalls angesteuert.

Heizung und Dosiertechnik sind während des Rück- und Klarspülvorgangs gesperrt.

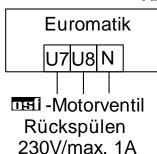
Bei Rückspülung mit Stangenventile sind die Anschlussklemmen 31, 32, 33, 34 und 35 miteinander zu verbinden (brücken).

## Anschluss der Rückspülpumpe



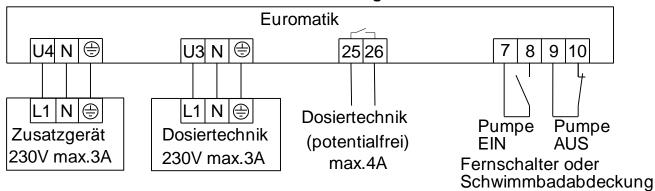
An die Klemmen 21 und 22 kann eine Rückspülpumpe oder ein Gebläse angeschlossen werden. Der potentialfreie Kontakt zwischen den Klemmen ist während des Rückspülvorgangs geschlossen. Der Kontakt ist mit 230V 4A belastbar. Falls Pumpen mit einer größeren Leistungsaufnahme verwendet werden, ist ein Zusatzschaltkasten (Art. Nr.: 3002400000) zwischenzuschalten.

#### Anschluss eines Rückspül-Motorventils (2-Wege)



Wenn beim Rückspülen der Wasservorrat im Auffangbehälter nicht ausreicht besteht die Möglichkeit, das erforderliche Wasser aus dem Schwimmbad zu entnehmen. An die Klemmen U7 und U8 kann ein 2-Wege Motorventil angeschlossen werden, welches mit dem Bodenablauf verbunden wird. Während des Rückspül- und Klarspülvorgangs wird dieses Ventil aufgefahren, andernfalls ist es geschlossen. Der Kontakt ist mit 230V 1A belastbar. Klemme U7  $\Rightarrow$  auf, Klemme U8  $\Rightarrow$  zu

#### Weitere Anschlussmöglichkeiten



An Klemme U4 kann ein 230V-Zusatzgerät (z.B. Unterwasser-Scheinwerfer) angeschlossen werden, das mit einer Taste im Frontdeckel (oder im externen Bedienteil) beliebig ein- und ausgeschaltet werden kann.

An Klemme U3 kann ein zusätzliches 230V-Gerät (z.B. Dosiertechnik) angeschlossen werden, das im Filterbetrieb zusammen mit der Filterpumpe eingeschaltet wird.

Zwischen den Klemmen 25 und 26 liegt im Steuergerät ein potentialfreier Relaiskontakt. Dieser kann zur Ansteuerung zusätzlicher Dosiertechnik verwendet werden (in diesem Fall ist er während des Filterbetriebes geschlossen),

Dieser Kontakt kann mit max.230V/4A belastet werden.

An die Klemmen 7, 8, 9 und 10 kann ein Fernschalter oder die Schwimmbadabdeckung angeschlossen werden. Diese Klemmen führen Netzspannung!

- Das Öffnen des Kontaktes zwischen den Klemmen 9 und 10 bewirkt eine sofortige Abschaltung von Filterpumpe, Dosiertechnik und Heizung.
- Das Schließen des Kontaktes zwischen den Klemmen 7 und 8 bewirkt, dass die Filteranlage eingeschaltet wird.

# Euromatik 37 38

#### Druckschalter

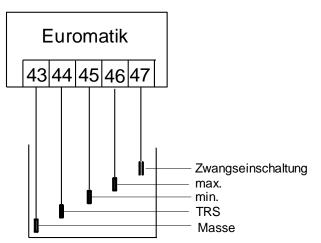
#### **Anschluss eines Druckschalters**

An die Klemmen 37 und 38 kann ein Druckschalter angeschlossen werden, der in der Druckleitung oder im Manometeranschluss des Zentralventils installiert wird. Wenn der potentialfreie Kontakt des Druckschalters mindestens 10 Sekunden geschlossen ist, startet der Rückspülvorgang. Die Klemmen liefern 24V.

# **Niveauregelung**

Die integrierte Niveauregelung ist für sowohl für Schwimmbäder mit Überlaufrinne, als auch für Skimmerbecken geeignet. Bei der Inbetriebnahme der Steuerung muss gewählt werden, welche Variante zum Einsatz kommt. Auf der Platine der Steuerung befindet sich ein Codierschalter, mit dem die zutreffende Betriebsart eingestellt werden kann. Im Auslieferungszustand befindet sich der Schalter 4 des Kodierschalters in Schalterstellung "Auffangbehältersteuerung". Durch Umschalten in Stellung "on" schaltet man die Betriebsart "Skimmerbecken" ein. Eine Skizze befindet sich weiter unten im Text auf Seite 15.

#### Schwimmbäder mit Überlaufrinne

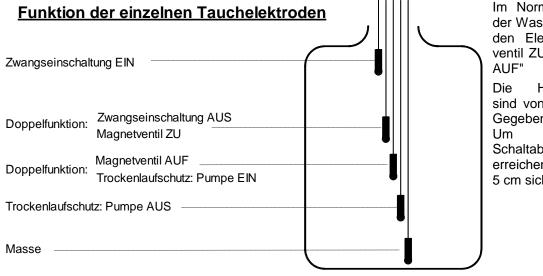


sind DS i Als Sensoren Tauchelektroden verwenden. Die Zugfestigkeit der Leitung ausreichend, um die Elektroden mittels dieser Spezialleitung in den Überlaufsammelbehälter zu hängen, wobei die einzelnen Elektroden durchaus gegenseitig berühren dürfen. Befestigung erfolgt oberhalb des Behälters mit der TSI Elektrodenhalterung. Die Spezialleitungen werden in einer bauseits zu installierenden Abzweigdose zusammengeführt. Von dieser Abzweigdose wird eine Leitung (z.B. NYM-0 5x1,5 mm²) bis zum Steuergerät verlegt.

Beim Anschluss der Tauchelektroden ist besonders darauf zu achten, dass die Reihenfolge nicht verwechselt wird, denn Verwechselungen der Elektroden führen unweigerlich zu Fehlfunktionen der Anlage.

#### Verwendung für Freibäder

Je nach Konzeption der Schwimmbadanlage kann es in Freibädern vorkommen, daß Regenwasser den Wasserspiegel anhebt und dann die Funktion "Zwangseinschaltung" aktiviert. Falls dieses Betriebsverhalten nicht gewünscht ist, kann die Elektrode "Zwangseinschaltung EIN" (Klemme 47) abgeklemmt werden. Alle anderen Tauchelektroden sind für die Funktion der Steuerung erforderlich und können nicht entfallen, bzw. dürfen nicht überbrückt werden.



Im Normalbetrieb pendelt der Wasserstand zwischen den Elektroden "Magnetventil ZU" u. "Magnetventil AUF"

Die Höhenunterschiede sind von den individuellen Gegebenheiten abhängig. Um ausreichende Schaltabstände zu erreichen, sind min. 5 cm sicherzustellen.

#### Funktionshinweise der Niveauregelung für Auffangbehälter

Die Niveauregelung für Auffangbehälter hat folgende Funktionen:

a) Regelung des Wasserstandes.

Wenn durch Wasserverlust in Schwimmbad, z.B. durch Verdunstung oder Rückspülung, der Wasserspiegel bis unterhalb der Tauchelektrode "Magnetventil AUF" (Klemme 45) absinkt, öffnet das Magnetventil (Klemme U9) und das einströmende Frischwasser führt zu einer Anhebung des Wasserspiegels. Sobald der steigende Wasserspiegel die Position der Tauchelektrode "Magnetventil ZU"

(Klemme 46) erreicht und die betreffende Elektrode berührt, schließt das Magnetventil den Frischwasserzulauf.

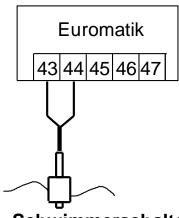
b) Trockenlaufschutz der Filterpumpe.

Wenn durch Wasserverlust im Auffangbehälter, z.B. durch Rückspülung, der Wasserstand bis unterhalb der Tauchelektrode "Trockenlaufschutz Pumpe AUS" (Klemme 44) absinkt, schaltet die Niveauregelung die Filterpumpe aus, damit diese nicht durch Wassermangel beschädigt wird. Sobald der Wasserstand wieder bis auf Höhe der Elektrode "Trockenlaufschutz Pumpe EIN" (Klemme 45) gestiegen ist, und die besagte Elektrode berührt, schaltet die Niveauregelung automatisch die Filtersteuerung wieder ein.

c) Zwangseinschaltung.

Wenn durch Wasserverdrängung im Schwimmbad der Wasserstand im Auffangbehälter ansteigt und die Tauchelektrode "Zwangseinschaltung EIN" (Klemme 47) berührt, schaltet Niveauregelung eigenständig die Filterpumpe ein. Nun wird das Wasser zurück in das Schwimmbad gepumpt, und somit wird unnötiger Verlust von kostbarem Wasser vermieden. Die Tauchelektrode "Zwangseinschaltung EIN" ist einige cm tiefer als der Überlauf zu platzieren.

#### Schwimmbäder mit Skimmer



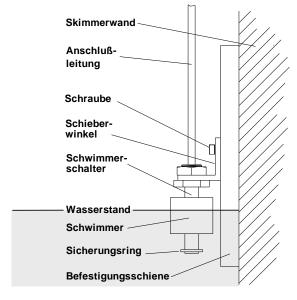
Als Sensor ist ein Mini-Schwimmerschalter zu verwenden. Die Leitung des Schwimmerschalters kann mit einer Leitung (2x0,75mm²) auf bis zu 100m verlängert werden. Bitte beachten Sie, dass die Verbindung unbedingt wasserdicht ausgeführt werden muss. Die Anschlussleitung des Schwimmerschalters sollte nicht zusammen mit anderen stromführenden Leitungen verlegt werden.

Schwimmerschalter

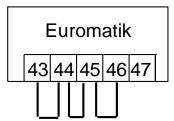
In dieser Betriebsart wird in Verbindung mit dem Mini-Schwimmerschalter automatisch eine Zeitverzögerung aktiv. Diese einstellbare Zeitverzögerung verhindert zu häufige Schaltvorgänge infolge von Wellenbewegungen des Schwimmbadwassers. Die Verzögerungszeit kann mit Hilfe eines THI - Service-Terminals verlängert oder verkürzt werden. Siehe auch weiter unter in Text unter "Service-Terminal".

#### Montage des Schwimmerschalters

Der Mini-Schwimmerschalter wird auf dem Schieberwinkel montiert. Dann wird die Befestigungsschiene an der Skimmerwand etwa in der Höhe des gewünschten Wasserstandes senkrecht befestigt. Durch Verschieben des Schieberwinkels in der Schiene kann der Wasserstand gewählt werden. Der Schieberwinkel wird durch eindrehen der Schraube fixiert. Alle Teile passen leicht ineinander, so dass keine Gewaltanwendung notwendig ist.



#### Verwendung ohne Niveauregelung

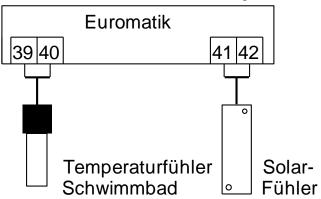


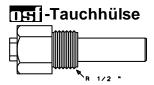
Wenn die integrierte Niveauregelung nicht genutzt wird, müssen die Klemmen 43,44,45 und 46 miteinander verbunden werden.

#### Magnetventil für Wassernachspeisung

Für den Wasserzulauf ist ein stromlos geschlossenes Magnetventil zu verwenden. Dieses wird an die Klemme U9 der Steuerung angeschlossen. Ein schließendes Magnetventil (R½") ist unter der Artikel-Nummer 1090005804 aus dem THI Programm zu beziehen.

# Temperaturfühler



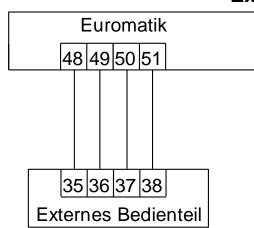


An die Klemmen 39 und 40 wird der Schwimmbad-Temperaturfühler angeschlossen. Der Temperaturfühler wird serienmäßig mit einer Leitungslänge von 1,5m geliefert. Diese kann bei Bedarf mit zweiadriger Leitung (Querschnitt min. 0,5mm²) bis zu maximal 20m verlängert werden. Eine Verlegung der Fühlerleitung in der Nähe von Netzleitungen ist zu vermeiden, um mögliche Störeinflüsse auszuschließen.

Da eine exakte Temperaturregelung nur bei gutem Wärmeübergang zwischen Temperaturfühler und Schwimmbadwasser erfolgt, ist eine Tsi-Tauchhülse R 1/2 " (Art. Nr. 3200200003) in das Rohrleitungssystem einzubauen. Die Polarität der Fühler ist beliebig.

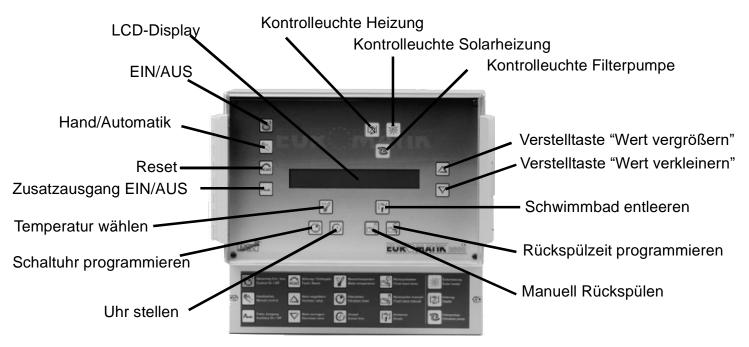
An die Klemmen 41 und 42 kann zusätzlich ein Solar-Temperaturfühler (Art. Nr. 3100000033) angeschlossen werden. Der Temperaturfühler wird serienmäßig mit einer Leitungslänge von 20m geliefert. Diese kann bei Bedarf mit zweiadriger Leitung (Querschnitt min. 0,5mm²) bis zu maximal 50m verlängert werden. Eine Verlegung der Fühlerleitung in der Nähe von Netzleitungen ist zu vermeiden, um mögliche Störeinflüsse auszuschließen. Der Solar-Temperaturfühler ist am Ausgang des Solarabsorbers anzubringen und muss einen guten Wärmekontakt zum zurückfließenden Wasser haben. Die Temperatur am Einbauort des Temperaturfühlers darf 80°C nicht überschreiten.

# **Externes Bedienfeld**



An die Klemmen 48-51 kann ein externes Bedienfeld in Unterputz- (Art. Nr. 3100000420) oder Aufputz-Ausführung (Art. Nr. 3100000410) angeschlossen werden. Zur Verbindung mit der Filter-Rückspülsteuerung dient eine 4adrige Telefonleitung (Art. Nr. 3100000500) mit einer Länge von maximal 50m. Eine Verlegung der Verbindungsleitung in der Nähe von Netzleitungen ist zu vermeiden, um mögliche Störeinflüsse auszuschließen.

# Bedienelemente auf der Frontplatte



LCD	23,4°C 14:46 Betriebsbereit	Normale Betriebsanzeige mit aktueller Wassertemperatur und Uhrzeit.  Die Filterpumpe ist ausgeschaltet (Filterpause).	
LCD	23,4°C 14:46 Filterbetrieb	,	
LCD	23,4°C 14:46 Nachlaufzeit	Die Filterpumpe läuft nach Ausschalten der Heizung vorübergehend nach.	
LCD	23,4°C 14:46 Zwangseinsch.	Die Filterpumpe ist durch die integrierte Niveauregelung eingeschaltet worden.	
LCD	23,4°C 14:46 Wassermangel	Die Filterpumpe ist durch die integrierte Niveauregelung ausgeschaltet worden.	
LCD	23,4°C 14:46 Niveaufühler def	Die Niveausensoren sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen oder die Reihenfolge ist vertauscht.	
LCD	23,4°C 14:46 Pumpe gesperrt	Die Filterpumpe ist durch einen an Klemmen 9 und 10 angeschlossenen Fernschalter oder den Wicklungsschutzkontakt ausgeschaltet worden.	
LCD	23,4°C 14:46 Pumpe überlastet	Die Filterpumpe ist durch den elektronischen Motorschutz ausgeschaltet worden. Um die Pumpe wieder einzuschalten muss die Taste gedrückt werden, nachdem die Pumpe abgekühlt ist.	
LCD	23,4°C 14:46 Pumpe defekt	•	
LCD	23,4°C 14:46 Netzphase fehlt!	Die Filterpumpe ist ausgeschaltet worden, weil nicht in allen 3 Phasen des Drehstromnetzes Strom fließt. Um die Pumpe wieder einzuschalten muss die Taste agedrückt werden, nachdem der Fehler behoben wurde.	
LCD	Fühler def.14:46 Filterbetrieb	Die Temperaturregelung ist außer Betrieb, weil der Temperaturfühler nicht angeschlossen oder defekt ist.	
LCD	23,4°C 14:46 Rückspülen 175 s	Die Rückspülung mittels Stangenventil ist aktiv	

Die Klarspülung mittels Stangenventil ist aktiv

Steuerung EIN/AUS

**LCD** 

23,4°C Klarspülen

14:46

18 s

Mit dieser Taste kann die gesamte Steuerung ein- und ausgeschaltet werden. **Achtung!** Die Steuerung wird damit nicht spannungsfrei geschaltet! Wenn die Steuerung eingeschaltet ist, leuchtet diese Taste.



#### Handbetrieb

Mit dieser Taste kann die Filterpumpe manuell, unabhängig von der Zeitschaltuhr eingeschaltet werden. Die Taste leuchtet bei Handbetrieb.



Störmeldung quittieren

Wenn die Steuerung eine Störung erkennt (z.B. Motorschutz), leuchtet diese Taste rot auf. Diese Störungsmeldung muss mit dieser Taste guittiert werden, damit der normale Betrieb der Anlage fortgesetzt werden kann.



Zusatzausgang **EIN/AUS** 

Mit dieser Taste wird ein Zusatzausgang (Klemme U4, 230V) angesteuert, mit dem z.B. ein Unterwasser-Scheinwerfer geschaltet werden kann. Die Taste leuchtet bei eingeschaltetem Verbraucher. Die Funktion des Zusatzausganges ist nicht mit der Filterpumpe verriegelt.



Kontrollleuchte

Diese Kontrollleuchte zeigt den Betrieb der Filterpumpe an.



**Pumpe** Kontrollleuchte

Diese Kontrollleuchte leuchtet, wenn die Heizung (Wärmetauscher) eingeschaltet ist.



Kontrollleuchte Solarheizung

Heizuna

Diese Kontrollleuchte leuchtet bei Betrieb der Solarheizung.



**Temperatur** wählen

Mit dieser Taste wird die Temperatur des Schwimmbadwassers gewählt:

- 5,0°C <---1. Taste ♥ drücken ⇒ in der Anzeige erscheint Solltemperatur
- 2. Mit den Tasten △ und ☑ kann jetzt die gewünschte Temperatur im Bereich von 0,1°C bis 40°C eingestellt werden. Falls die Heizung ganz ausgeschaltet werden soll, ist die Heizung ist ausgeschaltet erscheint.
- 3. Zum Speichern der gewünschten Temperatur die Taste 🗹 erneut drücken. Wenn bei der Temperatureinstellung mehr als 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird die zuletzt gewählte Temperatur automatisch gespeichert, und es erscheint wieder die normale Betriebsanzeige.

Falls an der Steuerung ein Solarfühler angeschlossen ist, kann mit dieser Taste die augenblickliche Temperatur des Solarfühlers angezeigt werden:

- 1. Taste  $\overline{\mathbb{Y}}$  zweimal drücken  $\Rightarrow$  in der Anzeige erscheint die 28,1°C Temperatur am Solarfühler, z.B. am Solarfühler
- 2. Zum Beenden dieser Anzeige die Taste 🗹 erneut drücken. Wenn länger als eine Minute keine Taste betätigt wird, erscheint automatisch wieder die normale Betriebsanzeige.



Uhrzeit einstellen Mit dieser Taste wird die aktuelle Uhrzeit eingestellt:

- Taste ☑ drücken ⇒ in der Anzeige erscheint: Uhr einstellen Bei Betrieb der Schaltuhr als Wochenschaltuhr wird zusätzlich der jeweilige Wochentag angezeigt.
- 2. Mit den Tasten ☐ und ☑ kann jetzt die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden.
- Zum Speichern der Uhrzeit die Taste @ erneut drücken. Wenn bei der Einstellung mehr als 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird die zuletzt angezeigte Uhrzeit automatisch gespeichert, und es erscheint wieder die normale Betriebsanzeige.



Schaltuhr programmieren Mit dieser Taste wird die eingebaute Schaltuhr programmiert, wobei die Einschaltzeit und die dazu gehörende Ausschaltzeit immer paarweise eingegeben werden müssen:

- Pumpe EIN: 1. Taste <sup>③</sup> drücken ⇒ in der Anzeige erscheint Bei Betrieb der Schaltuhr als Wochenschaltuhr wird zusätzlich der Wochentag angezeigt. Umschaltung Tages/Wochenschaltuhr siehe weiter unten im Text unter "Codierschalter".
- eingestellt werden.



- 3. Taste <sup>③</sup> erneut drücken ⇒ in der Anzeige erscheint

  1. Pumpe AUS:
  ----> 20:00
- 4. Mit den Tasten △ und ☑ kann jetzt die gewünschte Ausschaltzeit eingestellt werden.
- 5. Taste ③ erneut drücken ⇒ in der Anzeige erschein

  2. Pumpe EIN:

  ----> 22:00
- 6. Weitere Schaltzeiten können nun wie in den Punkten 2-5 beschrieben programmiert werden.
- 7. Zum Speichern der Schaltzeiten die Taste (3) erneut drücken. Wenn bei der Einstellung mehr als 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird die zuletzt angezeigte Schaltzeit automatisch gespeichert, und es erscheint wieder die normale Betriebsanzeige.

#### Schaltzeiten löschen

Wenn bereits Schaltzeiten programmiert worden sind, können diese mit der Taste 🕲 gelöscht werden:

- 1. Taste 🕲 so oft drücken, bis in der Anzeige die Einschaltzeit erscheint, die gelöscht werden soll, z.B.
- 2. Mit den Tasten △ und ☑ die Einschaltzeit auf stellen (zwischen 23:59 und 00:00, bzw. Sa 23:59 und So 00:00).
- Zum Löschen der Schaltzeit die Taste erneut drücken die dazugehörige Ausschaltzeit wird automatisch mit gelöscht.

Mit diesen Tasten können Wassertemperatur, Uhrzeit, Schalt- und Rückspülzeiten programmiert werden.

Mit dieser Taste wird der Rückspülvorgang manuell gestartet.

Falls eine Rückspüldauer von 0 Sekunden eingestellt ist, startet der Rückspülvorgang nicht.

Falls eine Klarspüldauer von 0 Sekunden vorgewählt ist, wird der Klarspülvorgang nicht aktiviert.

Mit dieser Taste werden die Rückspül- und Klarspülzeiten programmiert:

- 1. Taste ☑ drücken ⇒ in der Anzeige erscheint Rückspülen
- 2. Mit den Tasten  $\triangle$  und  $\overline{\nabla}$  kann jetzt die gewünschte Rückspüldauer eingestellt werden.
- 4. Mit den Tasten △ und ☑ kann jetzt die gewünschte Klarspüldauer eingestellt werden. Falls eine Klarspüldauer von 0 Sekunden eingestellt ist, wird der Klarspülvorgang nicht aktiviert. Falls nun 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird die zuletzt angezeigte Schaltzeit automatisch gespeichert, und es erscheint wieder die normale Betriebsanzeige
- 6. Mit den Tasten △ und ▽ kann jetzt die gewünschte Startzeit für das Rückspülen eingestellt werden.
- Weitere Schaltzeiten können nun wie in den Punkten 5-6 beschrieben programmiert werden. Es können maximal 14 Startzeiten eingegeben werden.
- Zum Speichern der Zeiten die Taste serneut drücken. Wenn bei der Einstellung mehr als 10 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, wird die zuletzt angezeigte Zeit automatisch gespeichert, und



Verstell-Tasten



Rückspülen manuell



Rückspülzeit einstellen

es erscheint wieder die normale Betriebsanzeige.

#### Löschen der Rückspülzeiten

Wenn schon Startzeiten programmiert worden sind, können diese mit der Taste  $\[ \]$  gelöscht werden:

- 1. Taste 

  so oft drücken, bis in der Anzeige die Startzeit erscheint, die gelöscht werden soll, z. B.

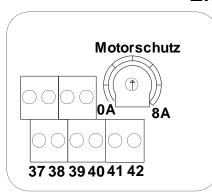
  1. Spülung:
  1. Spülun
- 2. Mit den Tasten △ und ▽ die Startschaltzeit auf stellen (zwischen 23:59 und 0:00, bei Betrieb als Wochenuhr zwischen Sa 23:59 und So 00:00).
- 3. Zum Löschen der Startzeit die Taste 🗟 erneut drücken.

# Abgleich der Temperatur-Regelung



Der elektronische Temperaturregler und die Temperaturfühler sind werksseitig aufeinander abgeglichen. Falls einer der Fühler ausgewechselt oder eine Fühlerleitung verlängert wird, ist gegebenenfalls mit den Potentiometern im Steuergerät ein neuer Abgleich durchzuführen. Drehen des Potentiometers für den Wassertemperaturfühler im Uhrzeigersinn bewirkt eine Erhöhung der angezeigten Wassertemperatur. Wenn das Potentiometer für den Solarfühler im Uhrzeigersinn gedreht wird, wird eine höhere Kollektortemperatur angezeigt. Da die Solar-Temperaturregelung nur bei genau abgeglichenen Fühlern einwandfrei arbeitet, sollte dieser Abgleich nur durch einen geschulten Servicetechniker durchgeführt werden.

## **Elektronischer Motorschutz**



Die Drehstrom-Filterpumpe wird durch einen elektronischen Motorschutz vor Beschädigung durch Überlastung geschützt. Dazu muss der Motorschutz auf den Nennstrom der Filterpumpe (siehe Typenschild der Pumpe) eingestellt sein. Der Einstellregler für den Motorschutz befindet sich, vor versehentlichem Verstellen geschützt, im Klemmenkasten. Eine optimale Einstellung des Motorstromes erfolgt unter Zuhilfenahme eines Service-Terminals. Falls der Nennstrom der Filterpumpe nicht bekannt ist, kann der Motorschutz nach folgendem Verfahren eingestellt werden:

- Einstellschraube des Motorschutzes auf Rechtsanschlag drehen.
- 2. Pumpe einschalten
- 3. Einstellschraube <u>langsam</u> entgegen dem Uhrzeigersinn drehen, bis der Motorschutz auslöst und die rote Störungsmeldung aufleuchtet.
- 4. Einstellschraube um einige Winkelgrade (ca. 10%) im Uhrzeigersinn drehen.
- 5. Motorschutz mit der Taste entriegeln -- Störungsmeldung erlischt und Filterpumpe läuft.

# Codierschalter toon

## Codierschalter

Um die Euromatik universell für die verschiedensten Filteranlagen einsetzen zu können, ist auf der Leiterplatte ein Codierschalter vorhanden, mit dem unterschiedliche Betriebsarten eingestellt werden können. Das Umschalten darf nur an einer ausgeschalteten Steuerung erfolgen! Folgende Funktionen sind einstellbar:





## Tages- oder Wochenschaltuhr (Filtern)

Mit Codierschalter 1 kann gewählt werden, ob die eingebaute Schaltuhr an jedem Tag die gleichen Filterzeiten verwendet (Tagesschaltuhr), oder ob die Filterzeiten für jeden Wochentag einzeln programmiert werden können (Wochenschaltuhr). In der Stellung OFF (untere Schaltstellung) arbeitet sie als Tagesschaltuhr, in der Stellung ON (obere Schaltstellung) als Wochenschaltuhr.





Tagesschaltuhr

Wochenschaltuhr

# Tages- oder Wochenschaltuhr (Rückspülen)

Mit Codierschalter 2 kann gewählt werden, ob die eingebaute Schaltuhr an jedem Tag die gleichen Rückspülzeiten verwendet (Tagesschaltuhr), oder ob die Rückspülzeiten für jeden Wochentag einzeln programmiert werden können (Wochenschaltuhr). In der Stellung OFF (untere Schaltstellung) arbeitet sie als Tagesschaltuhr, in der Stellung ON (obere Schaltstellung) als Wochenschaltuhr.







wöchentlich

14-tägig

#### Rückspülen wöchentlich oder 14-tägig

Mit Codierschalter 3 kann gewählt werden, ob die Rückspülung jede Woche oder nur jede zweite Woche erfolgen soll. In der Stellung OFF (untere Schaltstellung) wird jeder programmierte Rückspülbefehl ausgeführt. In der Stellung ON (obere Schaltstellung) wird der erste programmierte Rückspülbefehl nur in jeder zweiten Woche ausgeführt. Weitere Rückspülbefehle werden nicht berücksichtigt.

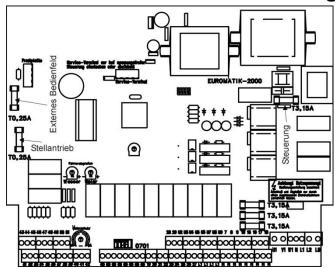




#### Skimmer oder Überlaufrinne

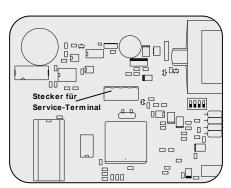
Mit Codierschalter 4 kann die Art der Niveauregelung gewählt werden. der Stellung ON (obere Schaltstellung) wird ein Mini-Schwimmerschalter angeklemmt.  $\Rightarrow$  Schwimmbad mit Skimmer. Achtung: kein Trockenlaufschutz in dieser Betriebsart! In der Stellung (untere Schaltstellung) werden 5 Hängeelektroden angeschlossen. ⇒ **Schwimmbad mit Überlaufrinne**.

# Sicherungen



Die elektronische Steuerung ist durch eine 3,15A Feinsicherung, das externe Bedienteil mit einer 0,25A Feinsicherung auf der Leiterplatte im Inneren des Gerä-Heizung, abgesichert. Für Dosiertechnik und Zusatzausgang ist jeweils Feinsicherung 3,15A eine vorhanden. Der Kurzschluss-Schutz für die Filterpumpe ist durch bauseitige Vorsicherungen von max. 16A sicherzustellen.

## Service-Terminal



Zur optimalen Anpassung der Steuerung an die verschiedensten Schwimmbadanlagen sowie zur Erleichterung von Inbetriebnahme und Fehlerdiagnose kann an diese Steuerung ein osf-Service-Terminal (Art.Nr.3010000900) angeschlossen werden. Der Anschlussstecker dafür befindet sich auf der Leiterplatte im Inneren des Gerätes. Vor Öffnen des Gehäuses und Einstecken bzw. Herausziehen des Service-Terminals ist die Steuerung unbedingt spannungsfrei zu schalten! Auf der Anzeige des Service-Terminals erscheinen nach Einschalten des Steuergerätes die ersten 4 Zeilen des Diagnosetextes, z.B.:

Filterbetrieb
Temp. erreicht
Wasser: 23,0°
Solar: 38,4°

Betriebsart der Filteranlage Betriebsart der Heizung gemessene Wassertemperatur gemessene Kollektortemperatur

Weitere Zeilen können mit den Tasten △ und ☑ abgerufen werden. Gegebenenfalls können nach Betätigung der Taste ☑ die Werte in der **obersten** Zeile verändert werden.

#### 1. Betriebsart der Filteranlage

In dieser Zeile wird die augenblickliche Betriebsart der Filteranlage angezeigt. Folgende Anzeigen sind möglich:

Steuerung aus Die Steuerung ist mit der Taste 💆 ausgeschaltet worden.

Filteranlage aus Die Filteranlage ist ausgeschaltet.

Filterbetrieb Die Filteranlage ist durch die Schaltuhr, den Handschalter 🔊 im

Frontdeckel oder den Fernschalter eingeschaltet worden.

Nachlaufzeit Die Filterpumpe läuft nach Ausschalten der Heizung nach.

Zwangseinschaltung Die Filterpumpe ist von der Niveauregelung eingeschaltet worden,

weil der Wasserspiegel im Auffangbehälter zu hoch angestiegen ist.

Vorrangschaltung Die Filterpumpe ist außerhalb der eingestellten Filterzeiten durch

die Temperaturregelung eingeschaltet worden, weil diese in

Vorrangschaltung arbeitet.

Wassermangel Die Filterpumpe ist ausgeschaltet, weil nicht genügend Wasser in

Auffangbehälter vorhanden ist.

Pumpe gesperrt Die Filterpumpe ist durch den Fernschalter oder den

Wicklungsschutzkontakt vorübergehend ausgeschaltet worden.

Motorschutz Die Filterpumpe ist ausgeschaltet worden, weil der elektronische

Motorschutz ausgelöst hat.

Druckschalter Die Filterpumpe ist ausgeschaltet worden, weil ein an den Klemmen

17 und 18 angeschlossener Druckschalter oder Durchflusswächter nicht rechtzeitig nach Einschalten der Filterpumpe angesprochen

nat.

Netzphase fehlt Die Filterpumpe ist ausgeschaltet worden, weil nicht auf allen 3

Netzphasen Strom fließt.

Rückspülen Zur Zeit wird der Filter rückgespült.

Nachspülen Zur Zeit wird der Filter nachgespült (Klarspülen)

#### 2. Betriebsart der Heizung

In dieser Zeile wird die augenblickliche Betriebsart der Temperaturregelung angezeigt. Folgende Anzeigen sind möglich:

Keine Heizung Die Heizung wurde mit den Einstelltasten im Frontdeckel

ausgeschaltet.

Heizung aus Die Heizung ist außerhalb der Filterzeiten ausgeschaltet.

Heizung gesperrt Die Heizung ist ausgeschaltet, weil die Filterpumpe wegen einer

Fehlerbedingung ausgeschaltet worden ist, oder weil das 6-Wege

Ventil nicht in der Positionen Filtern steht.

Temp. Erreicht Die Heizung ist ausgeschaltet, weil die eingestellte Solltemperatur

erreicht worden ist.

Heizung ein Die Heizung ist eingeschaltet, weil die Wassertemperatur unterhalb

der eingestellten Solltemperatur liegt.

Solarheizung ein Die Solarheizung ist eingeschaltet, weil die Wassertemperatur

unterhalb der eingestellten Solltemperatur liegt und der Absorber

wärmer ist als das Schwimmbadwasser.

#### 3. Wassertemperatur

In dieser Zeile wird die augenblickliche Wassertemperatur angezeigt. Falls die Anzeige nicht mit der tatsächlichen Temperatur übereinstimmt, kann sie mit dem Einstellregler auf der Leiterplatte nachjustiert werden (sh. Abschnitt Temperatur-Regelung). Drehen des Einstellreglers im Uhrzeigersinn bewirkt dabei eine Erhöhung des angezeigten Wertes. Bei defektem Temperaturfühler wird "Fühlerbruch" angezeigt. Achtung: Wenn beide Temperaturfühler auf gleicher Temperatur sind, darf der Solarfühler keinesfalls höhere Werte anzeigen als der Wassertemperaturfühler, da sonst die Solarheizung nicht ausschaltet.

#### 4. Solartemperatur

In dieser Zeile wird die augenblickliche Kollektortemperatur angezeigt. Falls die Anzeige nicht mit der tatsächlichen Temperatur übereinstimmt, kann sie mit dem Einstellregler auf der Leiterplatte nachjustiert werden (sh. Abschnitt Temperatur-Regelung). Drehen des Einstellreglers im Uhrzeigersinn bewirkt dabei eine Erhöhung des angezeigten Wertes. Bei defektem Temperaturfühler wird "-----" angezeigt. Achtung: Wenn beide Temperaturfühler auf gleicher Temperatur sind, darf der Solarfühler keinesfalls höhere Werte anzeigen als der Wassertemperaturfühler, da sonst die Solarheizung nicht ausschaltet.

#### 5. Solltemperatur

In dieser Zeile wird die Solltemperatur angezeigt, die mit der Taste 🗹 im Frontdeckel eingestellt wurde. Wenn die Temperaturregelung ausgeschaltet wurde, wird "keine Heizung" angezeigt.

#### 6.-8. Motorstrom

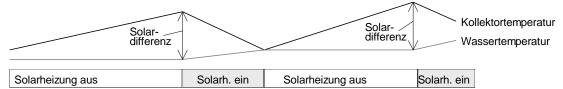
In dieser Zeile wird die augenblickliche Stromaufnahme der Filterpumpe in den 3 Phasen des Drehstromnetzes angezeigt.

#### 9. Motorschutz

In dieser Zeile wird der eingestellte Auslösestrom des elektronischen Motorschutzes angezeigt.

#### 10. Solardifferenz

In dieser Zeile wird angezeigt, um wie viel der Sonnenkollektor wärmer sein muss als das Schwimmbadwasser, bevor die Solarheizung eingeschaltet wird.



Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Solaranlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 🗓 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Solardiff.: 3 °
Differenztemp.
zwischen Wasser
und Kollektor

- 2. Mit den Tasten △ und ☑ kann die Temperaturdifferenz verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 0,5°, der größte 10°.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist eine Temperaturdifferenz von 3° eingestellt.

#### 11. Solar-Zusatztemperatur

In dieser Zeile wird angezeigt, um wieviel die eingestellte Solltemperatur des Schwimmbades bei Solarheizung überschritten werden darf, um die Sonneneinstrahlung bei Tage optimal auszunutzen. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Schwimmbadanlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 🖳 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Solar-Zus.: 5,0 ° Überheizen des Wassers bei Solarbetrieb

- 2. Mit den Tasten △ und ☑ kann die Temperaturdifferenz verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 0°, der größte 15°.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist eine Temperaturdifferenz von 5° eingestellt.

#### 12. Grenztemperatur

In dieser Zeile wird angezeigt, bei welcher Maximaltemperatur die Solarheizung unabhängig vom eingestellten Sollwert aus Sicherheitsgründen automatisch ausgeschaltet wird. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Schwimmbadanlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Grenztemp.: 40,0 ° Maximal mögliche Wassertemperatur bei Solarbetrieb

- 2. Mit den Tasten ☐ und ☑ kann die Grenztemperatur verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 30°, der größte 50°.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist eine Grenztemperatur von  $40^\circ$  eingestellt. Diese Grenztemperatur beeinflusst **nur** die Solarheizung.

#### 13. Mindest-Zeit der Wärmetauscher-Heizung

In dieser Zeile wird angezeigt, wie lange der Wärmetauscher von der Temperaturregelung mindestens ein- oder ausgeschaltet wird, um zu kurze Schaltabstände zu vermeiden. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Heizungsanlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Min.Heizen: 120 s Minimale Einschaltzeit der Heizung

- 2. Mit den Tasten △ und ▽ kann die Mindestzeit in Schritten von 10s verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 10s, der größte 1800s (30 Minuten).
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Die hier eingestellte Zeit hat nur Einfluss auf das Verhalten des Temperaturreglers. Bei Ausschalten der Filterpumpe wird die Heizung unabhängig von der eingestellten Wartezeit unverzögert ausgeschaltet. Ab Werk ist eine Mindestzeit von 2 Minuten eingestellt.

#### 14. Mindest-Zeit der Solarheizung

In dieser Zeile wird angezeigt, wie lange die Solarheizung von der Temperaturregelung mindestens ein- oder ausgeschaltet wird, um zu kurze Schaltabstände zu vermeiden. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Solaranlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 🖳 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Min. Solar: 120 s Minimale Einschaltzeit der Solarheizung

- 2. Mit den Tasten △ und ☑ kann die Mindestzeit in Schritten von 10s verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 10s, der größte 1800s (30 Minuten).
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Die hier eingestellte Zeit hat nur Einfluss auf das Verhalten des Temperaturreglers. Bei Ausschalten der Filterpumpe wird die Heizung unabhängig von der eingestellten Wartezeit unverzögert ausgeschaltet. Ab Werk ist eine Mindestzeit von 2 Minuten eingestellt.

## 15. Vorrangschaltung der Solarheizung

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Solarheizung Vorrang vor der Einstellung der Filterzeiten hat. Bei Vorrangschaltung kann die Filterpumpe von der Temperaturregelung auch außerhalb der eingestellten Filterzeiten eingeschaltet werden. Ohne Vorrang arbeitet die Temperaturregelung nur während der Filterzeiten.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Vorr. Solar AUS Die Solarheizung arbeitet nur während der Filterzeiten.

Vorr. Solar EIN

Die Solarheizung arbeitet auch außerhalb der Filterzeiten. Bei Sonneneinstrahlung werden Filterpumpe und Solarheizung

Somenementalitung werden Filterpumpe und Solamei

automatisch eingeschaltet.

Die Vorrangschaltung kann an die Erfordernisse der jeweiligen Anlage angepasst werden, wenn sie in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Vorr.Solar: EIN Vorrang der Solarheizung vor der Schaltuhr

- 2. Mit den Tasten △ und ☑ kann die Vorrangschaltung ein- oder ausgeschaltet werden.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist der Vorrang der Solarheizung eingeschaltet.

## 16. Vorrangschaltung der Wärmetauscher-Heizung

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Heizung Vorrang vor der Einstellung der Filterzeiten hat. Bei Vorrangschaltung kann die Filterpumpe von der Temperaturregelung auch außerhalb der eingestellten Filterzeiten eingeschaltet werden. Ohne Vorrang arbeitet die Temperaturregelung nur während der Filterzeiten.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Vorr. Heizg. AUS Die Heizung arbeitet nur während der Filterzeiten.

Vorr. Heizg. EIN Die Heizung arbeitet auch außerhalb der Filterzeiten. Bei

Unterschreiten der Solltemperatur werden Filterpumpe und

Wärmetauscher automatisch eingeschaltet.

Die Vorrangschaltung kann an die Erfordernisse der jeweiligen Anlage angepasst werden, wenn sie in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Vorr.Heizg.: AUS Vorrang der Zusatzheizung vor d. Schaltuhr

- 2. Mit den Tasten  $\triangle$  und  $\nabla$  kann die Vorrangschaltung ein- oder ausgeschaltet werden.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist der Vorrang der Heizung ausgeschaltet.

#### 17. Zeitverzögerung des Magnetventils

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Skimmer.

In dieser Zeile wird angezeigt, wie lang die Zeitverzögerung für das Magnetventil Frischwasserzufuhr (nur bei Skimmerbecken) eingestellt ist, um zu kurze Schaltabstände zu vermeiden. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Anlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 🚽 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Min. Ventil: 10 s Ansprechverz. d. Magnetventils

- 2. Mit den Tasten ☐ und ☐ kann die Mindestzeit in Schritten von 1s verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 0s, der größte 30s.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

#### 18. Nachlaufzeit der Filterpumpe

In dieser Zeile wird angezeigt, wie lange die Filterpumpe nach dem Ausschalten des Wärmetauschers nachläuft. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Filteranlage angepasst werden, wenn er in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

1. Nach Drücken der Taste 🖳 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Nachlauf: 10 s Nachlaufzeit der Filterpumpe nach d. Zusatzheizung

- 2. Mit den Tasten ☐ und ☑ kann die Anlaufzeit verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert beträgt 0s, der größte 1800s.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Ab Werk ist der Nachlauf der Filterpumpe ausgeschaltet (Nachlaufzeit = 0).

#### 19. Anlaufzeit der Filterpumpe

In dieser Zeile wird angezeigt, wie lange die Filterpumpe nach dem Einschalten maximal bis zum Erreichen der normalen Förderleistung benötigen darf. Wenn der Kontakt eines an den Klemmen 17 und 18 angeschlossenen Durchflusswächters oder Druckschalters nicht innerhalb dieser Zeit nach dem Einschalten geschlossen wird, wird die Filterpumpe wieder ausgeschaltet, und die Störmeldeleuchte leuchtet. Dieser Wert kann an die Erfordernisse der jeweiligen Filteranlage angepasst werden, wenn er in der obersten Zeile des Service-Terminals angezeigt wird:

Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige: 1.

Anlaufzeit: Pumpenanlaufzeit ohne den Druckschalter

- Mit den Tasten △ und ☑ kann die Anlaufzeit verändert werden. Der kleinste einstellbare Wert 2. beträgt 5s, der größte 20s.
- 3. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt. Der eingestellte Wert wird automatisch gespeichert.

Diese Zeit ist nur im normalen Filterbetrieb von Bedeutung, beim Rückspülen wird der Druckschalter nicht abgefragt. Ab Werk ist eine Anlaufzeit von 10s eingestellt.

#### 20. **Pumpen-Betriebszeit**

In dieser Zeile wird die gesamte Betriebsstundenzahl der Filterpumpe angezeigt.

#### 21. **Heizungs-Betriebszeit**

In dieser Zeile wird die gesamte Betriebsstundenzahl des Wärmetauschers angezeigt.

#### 22. Solar-Betriebszeit

In dieser Zeile wird die gesamte Betriebsstundenzahl der Solarheizung angezeigt.

#### 23. Motorschutz-Zähler

In dieser Zeile wird angezeigt, wie oft der elektronische Motorschutz ausgelöst hat.

#### 24. Druckschalter-Zähler

In dieser Zeile wird angezeigt, wie oft der an den Klemmen 17 und 18 angeschlossene Durchflusswächter oder Druckschalter ausgelöst hat.

#### 25. Phasenausfall-Zähler

In dieser Zeile wird angezeigt, wie oft die Pumpe wegen Ausfall einer Netzphase ausgeschaltet wurde.

#### 26. Rückspül-Zähler

In dieser Zeile wird angezeigt, wie oft ein Rückspülvorgang gestartet worden ist.

Die folgenden Zeilen ermöglichen dem Service-Techniker eine Überprüfung der Eingangssignale und der Ausgangsrelais der Filtersteuerung

#### 27. **Fernschalter**

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Filtersteuerung durch den an Klemmen 7 und 8 angeschlossenen Fernschalter eingeschaltet wurde.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Fernschalter AUS der Fernschalter ist ausgeschaltet (Kontakt geöffnet) Fernschalter EIN der Fernschalter ist eingeschaltet (Kontakt geschlossen)

#### 28. Durchflusswächter

In dieser Zeile wird der Schaltzustand des an den Klemmen 17 und 18 angeschlossenen Druckschalters oder Durchflusswächters angezeigt.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Durchfluss: AUS der Kontakt im Durchflusswächter ist geöffnet (die Pumpe fördert

nicht)

Durchfluss: EIN der Kontakt im Durchflusswächter ist geschlossen (die Pumpe

fördert)

#### 29. Verriegelung

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Filteranlage durch den Wicklungsschutzkontakt oder einen an Klemmen 9 und 10 angeschlossenen Fernschalter ausgeschaltet worden ist.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Verriegelung AUS die Pumpe ist ausgeschaltet (einer der Kontakte ist geöffnet)

Verriegelung EIN der Betrieb der Pumpe ist freigegeben (beide

Verriegelungskontakte sind geschlossen)

#### 30. 6-Wege-Ventil

In dieser Zeile wird angezeigt, ob das 6-Wege-Ventil eine beliebige Endposition erreicht hat, oder nicht. Bei erreichter Ventilstellung und <u>abgesenktem Ventilteller</u> erscheint die Anzeige: Ventilposit. EIN. Wenn der Ventilteller nicht einwandfrei abgesenkt ist, erscheint die Anzeige: Ventilposit. AUS. Auch wenn die elektrische Verbindung zwischen der Steuerung und dem Antrieb nicht besteht, erscheint die Meldung Ventilposit. AUS.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Ventilposit. EIN der Betrieb der Pumpe ist freigegeben (Das Ventil hat seine

Endposition erreicht)

Ventilposit. AUS Die Pumpe ist gesperrt. (Das Ventil hat seine Endposition nicht

erreicht)

#### 31. Druckschalter für Rückspülen

In dieser Zeile wird angezeigt, ob der anschließbare Druckschalter (Klemmen 37 + 38) ein- oder ausgeschaltet hat.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Druckschalt.: AUS Der Kontakt im Druckschalter ist geöffnet
Druckschalt.: EIN Der Kontakt im Druckschalter ist geschlossen

#### 32. Trockenlaufschutz

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Überlauf-Sammelbehälter

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Elektrode der Niveauregelung an Klemme 44 mit Wasser Kontakt hat.

Folgende Anzeigen sind möglich:

TRS-Niveau: AUS Die Elektrode hat keinen Kontakt zum Wasser.

TRS-NIVEAU: EIN Die Elektrode hat Kontakt zum Wasser.

#### 33. Minimaler Wasserstand

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Überlauf-Sammelbehälter

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Elektrode der Niveauregelung an Klemme 45 mit Wasser Kontakt hat.

Folgende Anzeigen sind möglich:

MIN-Niveau: AUS Die Elektrode hat keinen Kontakt zum Wasser.

MIN-NIVEAU: EIN Die Elektrode hat Kontakt zum Wasser.

#### 34. Maximaler Wasserstand

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Überlauf-Sammelbehälter

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Elektrode der Niveauregelung an Klemme 46 mit Wasser Kontakt hat.

Folgende Anzeigen sind möglich:

MAX-Niveau: AUS Die Elektrode hat keinen Kontakt zum Wasser.

MAX-NIVEAU: EIN Die Elektrode hat Kontakt zum Wasser.

#### 35. Überlaufschutz

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Überlauf-Sammelbehälter

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Elektrode der Niveauregelung an Klemme 47 mit Wasser Kontakt hat.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Überlaufsch:. AUS Die Elektrode hat keinen Kontakt zum Wasser.

Überlaufsch:. EIN Die Elektrode hat Kontakt zum Wasser.

#### 36. Schwimmerschalter

Diese Anzeige erscheint nur bei Betrieb mit Skimmer.

In dieser Zeile wird angezeigt, ob der Mini-Schwimmerschalter schaltet.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Schwimmersch. AUS

Der Schwimmerschalter hat ausgeschaltet.

Schwimmersch. EIN

Der Schwimmerschalter hat eingeschaltet.

#### 37. Betriebsart der Filter-Schaltuhr

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die eingebaute Schaltuhr für die Filterzeiten als Tages- oder Wochenschaltuhr arbeitet. Die Betriebsart der Schaltuhr kann mit dem Codierschalter Nr.1 umgeschaltet werden.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Filtern: Tagespr die programmierten Schaltzeiten sind für jeden Tag gleich

Filtern: Wochenp für jeden Wochentag sind unterschiedliche Schaltzeiten

programmierbar

Ab Werk arbeitet die Schaltuhr als Wochenschaltuhr.

#### 38. Betriebsart der Rückspül-Schaltuhr

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die eingebaute Schaltuhr für die Rückspülzeiten als Tages- oder Wochenschaltuhr arbeitet. Die Betriebsart der Schaltuhr kann mit dem Codierschalter Nr.2 umgeschaltet werden.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Rücksp: Tagespr die programmierten Rückspülzeiten sind für jeden Tag gleich

Rücksp: Wochenp für jeden Wochentag sind unterschiedliche Rückspülzeiten

programmierbar

Wenn 14-tägiges Rückspülen aktiviert ist, muss diese Schaltuhr als Wochenschaltuhr eingestellt werden.

Ab Werk arbeitet die Rückspül-Schaltuhr als Wochenschaltuhr.

#### 39. Rückspülen wöchentlich oder 14-tägig

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Rückspülung jede Woche oder nur jede zweite Woche durchgeführt werden soll. 14-tägiges Rückspülen kann mit dem Codierschalter Nr.3 eingeschaltet werden.

Folgende Anzeigen sind möglich:

14-tägig: AUS Codierschalter Nr.3 ist in Stellung OFF. Die Rückspülung erfolgt

jede Woche.

14-tägig: EIN Codierschalter Nr.3 ist in Stellung ON. Die Rückspülung erfolgt nur

jede zweite Woche. Wenn diese Funktion aktiviert ist, muss die Rückspül-Schaltuhr (s.o.) auf die Betriebsart Wochenschaltuhr

eingestellt sein..

Ab Werk ist 14-tägiges Rückspülen ausgeschaltet.

#### 40. Wahlschalter Niveauregelung

In dieser Zeile wird angezeigt, ob die Niveauregelung für Auffangbehälter oder Skimmer gewählt wurde.

Folgende Anzeigen sind möglich:

Niveauelektroden Codierschalter Nr.4 ist in Stellung OFF. Es ist die Niveauregelung

für Auffangbehälter gewählt. An die Anschlussklemmen 43-47

müssen Hängeelektroden angeschlossen werden.

Schwimmerschalter Codierschalter Nr.4 ist in Stellung ON. Es ist die Niveauregelung für

Skimmer gewählt. An die Anschlussklemmen 43-44 muss ein Mini-

Schwimmerschalter angeschlossen werden.

Achtung: kein Trockenlaufschutz in dieser Stellung!

Ab Werk ist die Niveauregelung für Auffangbehälter eingeschaltet.

Die folgenden Zeilen dienen zur manuellen Ansteuerung der Ausgangsrelais.

## 41. Filterpumpe

Wenn der Betriebszustand der Filterpumpe in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann die Pumpe manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 🖳 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Filterpumpe: AUS Pumpe kann von Hand geschaltet werden!

- 2. Mit der Taste △ kann die Filterpumpe ein- und mit der Taste ☑ wieder ausgeschaltet werden. Achtung! Der elektronische Motorschutz ist in dieser Betriebsart außer Funktion!
- 3. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 42. Solarbetrieb

Wenn der Betriebszustand der Solarheizung in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann sie manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 🖵 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Solaranlage HANDBETRIEB Stellantrieb: AUS Pumpe: AUS

2. Mit der Taste △ kann nun die Solarheizung ein- und mit der Taste ☑ wieder ausgeschaltet werden. Nach Einschalten der Solarheizung erscheint folgende Anzeige:

Solaranlage HANDBETRIEB Stellantrieb: EIN Pumpe: AUS

3. Jetzt kann mit der Taste 🛆 zusätzlich die Filterpumpe eingeschaltet werden. Achtung! Der elektronische Motorschutz ist in dieser Betriebsart außer Funktion! Nach Einschalten der Filterpumpe erscheint folgende Anzeige:

Solaranlage HANDBETRIEB Stellantrieb: EIN Pumpe: EIN

4. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 43. Heizung

Wenn der Betriebszustand der Heizung in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann sie manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 🖳 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Heizung HANDBETRIEB Heizung: AUS Filterpumpe: AUS

2. Mit der Taste △ kann die Heizung ein- und mit der Taste ☑ wieder ausgeschaltet werden. Die Filterpumpe wird automatisch mit eingeschaltet. Achtung! Der elektronische Motorschutz ist in dieser Betriebsart außer Funktion!

3. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

## 44. Dosieranlage

Wenn der Betriebszustand der Dosieranlage in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann sie manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Dosieranlage: AUS Filterpumpe: AUS

- 2. Mit der Taste △ kann die Dosieranlage ein- und mit der Taste ▽ wieder ausgeschaltet werden. Die Filterpumpe wird automatisch mit eingeschaltet. Achtung! Der elektronische Motorschutz ist in dieser Betriebsart außer Funktion!
- 3. Wenn die Taste 🗐 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 45. Störmeldung

Wenn der Betriebszustand der Sammelstörmeldung in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann sie manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 🗐 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Störmeldung: AUS HANDBETRIEB

- 2. Mit der Taste △ kann die Sammelstörmeldung ein- und mit der Taste ▽ wieder ausgeschaltet werden.
- 3. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

## 46. Zusatzausgang

Wenn der Betriebszustand des Zusatzausganges in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann er manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Zusatzausg.: AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- 2. Mit der Taste  $\triangle$  kann der Zusatzausgang ein- und mit der Taste  $\nabla$  wieder ausgeschaltet werden.
- 3. Wenn die Taste 🖃 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 47. Magnetventil

Wenn der Betriebszustand des Magnetventils in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann es manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

1. Nach Drücken der Taste 💷 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige:

Magnetventil AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- 2. Mit der Taste △ kann das Magnetventil ein- und mit der Taste ▽ wieder ausgeschaltet
- 3. Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 48. Rückspülpumpe

Wenn der Betriebszustand der Rückspülpumpe in der **obersten** Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann sie manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

Nach Drücken der Taste 🗓 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige: 1.

Rückspül-P.: AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- Mit der Taste △ kann die Rückspülpumpe ein- und mit der Taste ☑ wieder ausgeschaltet 2. werden.
- Wenn die Taste 💷 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und 3. der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 49. Rückspülventil (2-Wege-Kugelhahn)

Wenn der Betriebszustand des Rückspülventils in der obersten Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann es manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

Nach Drücken der Taste 🗓 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige: 1.

Rückspül-V.: AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- Mit der Taste △ kann das Rückspülventil ein- und mit der Taste ☑ wieder ausgeschaltet 2. werden.
- Wenn die Taste 🖵 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und 3. der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### **50**. Stangenventil Rückspülen

Wenn der Betriebszustand des Stangenventils Rückspülen in der obersten Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann es manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

Nach Drücken der Taste 🗓 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige: 1.

Stange.Rück AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- 2. Mit der Taste △ kann das Stangenventil Rückspülen ein- und mit der Taste ▽ wieder ausgeschaltet werden.
- 3. Wenn die Taste 🗓 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

#### 51. Stangenventil Klarspülen

Wenn der Betriebszustand des Stangenventils Klarspülen in der obersten Zeile des Service-Terminals angezeigt wird, kann es manuell ein- oder ausgeschaltet werden:

Nach Drücken der Taste 🗓 wird die Filteranlage ausgeschaltet und es erscheint die Anzeige: 1.

Stange.Klar AUS Ausgang kann von Hand geschaltet werden!

- Mit der Taste △ kann das Stangenventil Klarspülen ein- und mit der Taste ☑ wieder 2. ausgeschaltet werden.
- Wenn die Taste 🗓 erneut betätigt wird, erscheint wieder die normale Diagnoseanzeige, und 3. der Betrieb der Filteranlage wird fortgesetzt.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Entspannung in Ihrem Schwimmbad

THI Hansjürgen Meier Elektrotechnik und Elektronik GmbH & Co KG Eichendorffstraße 6 D-32339 Espelkamp E-Mail: info@osf.de

Internet: www.osf.de